

## SCHEDULE IV

RULES TO ENABLE CANADIAN FORCES ELECTORS WHO ARE ELIGIBLE TO VOTE UNDER THE SPECIAL VOTING RULES AND WHO BECOME PRISONERS OF WAR TO VOTE BY PROXY AT A GENERAL ELECTION

## SHORT TITLE

Short title 1. These Rules may be cited as the *Canadian Prisoners of War Voting Rules*.

## INTERPRETATION

Definitions 2. In these Rules,

“Act” (a) “Act” means the *Canada Elections Act*; 5

“Ballot paper” (b) “ballot paper” means the ballot paper with the names of the candidates officially nominated in an electoral district, printed pursuant to section 31 of the Act; 10

“Chief Electoral Officer” (c) “Chief Electoral Officer” means the person who holds office as Chief Electoral Officer under section 3 of the Act;

“Deputy returning officer” (d) “deputy returning officer” means a person appointed as deputy returning officer for a polling station, under section 29 of the Act; 15

“Headquarters” (e) “Headquarters” means the headquarters of the Canadian Forces located at Ottawa, Ontario; 20

“Next of kin” (f) “next of kin” means a person officially recorded at Headquarters as the next of kin of a prisoner of war;

“Prisoner of war” (g) “prisoner of war” means a Canadian Forces elector, as defined in the *Special Voting Rules*, who is a prisoner of war and is officially recorded as such at Headquarters at the time of a general election; 25

“Qualified elector” (h) “qualified elector” means a person 30 qualified under the Act to vote in a polling division at a general election;

## ANNEXE IV

RÈGLES POUR PERMETTRE AUX ÉLECTEURS DES FORCES CANADIENNES QUI SONT HABILÉS À VOTER SOUS LE RÉGIME DES RÈGLES ÉLECTORALES SPÉCIALES ET QUI DEVIENNENT PRISONNIERS DE GUERRE, DE VOTER PAR PROCURATION À UNE ÉLECTION GÉNÉRALE.

## TITRE ABRÉGÉ

1. Les présentes règles peuvent être citées sous le titre: *Règles sur le vote des prisonniers de guerre canadiens*.

Titre abrégé

## INTERPRÉTATION

2. Dans les présentes règles,

a) «la présente loi» désigne la *Loi électorale du Canada*; 5

b) «bulletin de vote» signifie le bulletin de vote imprimé, portant les noms des candidats officiellement présentés dans une circonscription, selon l'article 31 de la *Loi électorale du Canada*; 10

c) «directeur général des élections» désigne la personne qui remplit les fonctions de directeur général des élections en vertu de l'article 3 de la présente loi; 15

d) «scrutateur» désigne la personne nommée scrutateur pour un bureau de scrutin, en vertu de l'article 29 de la présente loi;

e) «quartier général» désigne le quartier général des Forces canadiennes situé à Ottawa (Ontario); 20

f) «personne désignée comme plus proche parent» s'entend d'une personne officiellement inscrite dans les archives du quartier général comme plus proche parent d'un prisonnier de guerre, défini ci-après; 25

g) «prisonnier de guerre» désigne un électeur des Forces canadiennes, selon qu'il est défini dans les *Règles électorales spéciales*, qui est prisonnier de guerre et qui est officiellement inscrit comme tel dans les archives du quartier général lors d'une élection générale; 30

Définitions

«la présente loi»

«bulletin de vote»

«directeur général des élections»

«scrutateur»

«quartier général»

«personne désignée comme plus proche parent»

«prisonnier de guerre»